

**КОММУНИКАТИВНЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ КАК ОДИН ИЗ
МЕТОДИЧЕСКИХ ПРИЁМОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

Мисенёва В.В., кандидат филологических наук, доцент
Национальный юридический университет имени Ярослава Мудрого

В настоящее время коммуникативный подход становится приоритетным направлением в теории и практике иноязычного образования. Его значимость была обоснована на международном уровне еще в 80-е годы XX в. – в период, когда в международной практике был осуществлён ряд научно-исследовательских проектов, цель которых заключалась в формировании системы коммуникативного обучения. В частности, значимое место в их ряду заняли концептуальные положения Проекта Совета Европы «Овладение современными языками и обучение им для общения».

В связи с тем, что в нашем исследовании особое внимание уделяется коммуникативным лексическим упражнениям, уточним их понимание. В первую очередь, нужно отметить, что лексические упражнения играют важнейшую роль в освоении иностранного языка. Лексика – это центральная часть языка, которая является именующей, формирующей и передающей знания о каких-либо объектах, явлениях. Изучение лексики – неотъемлемая составляющая обучения иностранному языку, без которой невозможно изучить язык. Успешная речевая деятельность предполагает владение лексическими знаниями, умениями и навыками, которые представляют собой операции с лексическим материалом. В лингвистической литературе лексический навык определяется, как автоматическая автономная способность осуществлять ряд действий по вызову слова из долговременной памяти, а также способность соотносить данное слово с другой лексической единицей.

Лексические навыки являются составной частью речевых умений говорения, чтения, аудирования и письма. С этой точки зрения лексические навыки классифицируются как продуктивные (говорение и письмо) и рецептивные (аудирование и чтение). Продуктивный лексический навык определяется как синтезированная операция, которая заключается в вызове лексической единицы в соответствии с коммуникативной задачей или ситуацией общения, а также её правильному сочетанию с другими лексическими единицами. В свою очередь, рецептивный лексический навык – это синтезированное действие, которое

заключается в распознавании графического или фонетического образа лексической единицы и в соотнесении формы слова с его значением. В процессе обучения студентов русскому языку как иностранному преподаватель намечает ряд практических целей, которые обязательно включают цели формирования лексических навыков. Это навыки рецептивного и репродуктивного овладения словами, устойчивыми словосочетаниями и клише для формирования и расширения словарного запаса студентов, а также развития лексической догадки при обучении говорению, чтению и аудированию. Таким образом, под коммуникативными лексическими упражнениями мы понимаем упражнения, носящие коммуникативно-ориентированный и социально-обусловленный характер и направленные на освоение лексического тезауруса иностранного языка, формирование рецептивных, продуктивных и репродуктивных лексических навыков и умений.

Общим принципом коммуникативных упражнений при обучении иностранному языку, независимо от их типов и видов, является максимальная приближенность к реальной коммуникации. Это же касается и лексических коммуникативных упражнений. В связи с этим важно определить конкретные требования, на основании которых упражнения, в том числе лексические, можно отнести к разряду коммуникативно-ориентированных. Так, по мнению Е.Я. Григорьевой, И.А. Ореховой, Ж.В. Жиратковой о соответствии используемой в процессе обучения системы упражнений коммуникативному подходу можно говорить в том случае, если:

а) она используется в условиях педагогически управляемой, тщательно спланированной и непрерывно изменяющейся в соответствии с требованиями социума, целями иноязычного образования, индивидуальными и групповыми целями обучаемых, языковой среды. Языковая среда демонстрирует и тем самым формирует подлинные социокультурные стереотипы коммуникации, разрушает сформировавшиеся ложные стереотипы общения, погружает в национальное коммуникативное поведение, заставляя действовать в его рамках; обеспечивает

реальные языковые контакты, раздвигает границы учебных речевых ситуаций при использовании коммуникативных упражнений, превращая весь период пребывания в языковой среде в естественную речевую ситуацию;

б) она включает в себя упражнения для усвоения знаний, формирования навыков и развития коммуникативных умений;

в) в ней соблюдается чёткое следование от простого к сложному;

г) предлагаются разнообразные виды упражнений внутри типов в условиях вариативной языковой среды, формируемой с помощью разнообразного методического инструментария и средств, приёмов, форм обучения, способствующих активизации коммуникативных процессов;

д) все упражнения нацелены на развитие речемыслительной деятельности (речемыслительный характер упражнений учит изобретать и сознательно строить речь);

е) в упражнениях учитывается принцип индивидуализации речевой деятельности, логически предопределяющий принцип отбора речевого материала и способствующий, прежде всего, адекватному процессу коммуникации.

Речемыслительный характер упражнений тесно связан с принципом индивидуализации речевой деятельности. Учёт индивидуальных особенностей обучаемого является главным средством создания мотивации и активности в ходе реализации образовательного процесса. Принцип индивидуализации при создании системы коммуникативных упражнений предполагает:

а) отбор лексики на основе ее частотности для какой-либо речевой задачи в той или иной ситуации;

б) отбор лексики, необходимой для обсуждения проблем межличностного общения;

в) отбор проблем, связанных не со страной изучаемого языка, а со страной обучаемых;

г) при создании упражнений учитывается принцип отбора речевого материала, предполагающий принцип ситуативности. Ситуативность является

важным средством речевой стимуляции, способствует развитию речевого умения. При этом принцип ситуативности сочетается с принципом новизны, что обеспечивает необходимое развитие речевого умения, способности перефразировать, механизма комбинирования, инициативности высказывания, темпа речи и особенно стратегии и тактики говорящего.

д) все упражнения нацелены на достижение коммуникативной компетентности (свободное оформление высказывания), при этом чётко определено непосредственное содержание коммуникативной компетентности обучаемого как конечная цель обучения во взаимосвязи с социальными факторами.

Таким образом, под системой коммуникативных упражнений при обучении русскому языку как иностранному нами понимается ориентированная на конкретные условия обучения оптимальная организация упражнений коммуникативного характера, извлекаемых из аппарата упражнений, для формирования у заданного контингента обучаемых коммуникативных умений в определённом объёме и определённого уровня, с учетом определённой социальной специфики. Подчеркнём тот факт, что система коммуникативных упражнений не является продуктом определённой классификации, она организуется в соответствии с определённой стратегией, общим подходом к обучению, спецификой коммуникативных единиц (речевых актов), выступающих в качестве предмета обучения, конкретных условий обучения и, наконец, самого объекта обучения – человека.

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ЮРИДИЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
імені ЯРОСЛАВА МУДРОГО
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ №2**



ТЕЗИ ДОПОВІДЕЙ

МІЖУНІВЕРСИТЕТСЬКОГО НАУКОВО-ПРАКТИЧНОГО СЕМІНАРУ

**«Сучасна парадигма викладання іноземних мов
у закладах вищої освіти»**

**16 квітня 2019 року
м. Харків**

Короткова Ю.М. ПРОБЛЕМА ЗМІСТУ І СТРУКТУРИ НАВЧАЛЬНОГО ПІДРУЧНИКА З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ (ДОСВІД ГРЕЦІЇ І РЕСПУБЛІКИ КІПР).....	85
Kumpan Svitlana, Strilets Larysa TEACHING MILITARY ESP: HOW TO DEAL WITH LARGE MIXED ABILITY CLASSES.....	89
Курінна С.Д. ФОРМУВАННЯ ДОСВІДУ МІЖКУЛЬТУРНОЇ КОМУНІКАЦІЇ ТА РОЛЬ СТЕРЕОТИПІВ У ПРОЦЕСІ ЇЇ НАВЧАННЯ.....	90
Кушнір І.М. Е-НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ЯК ІНОЗЕМНОЇ: СУЧАСНИЙ ФОРМАТ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ ІНОЗЕМНИХ СТУДЕНТІВ.....	94
Larchenko V.V. THE ENGLISH LANGUAGE EDUCATION VIA SOCIAL MEDIA.....	97
Левицька Л.Г. ВИКОРИСТАННЯ ПАРЕМІЙ У НАВЧАННІ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	100
Малєєва Т.Є. ПЕРЕВАГИ ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ З ВИКОРИСТАННЯМ ІНФОРМАЦІЙНИХ ТЕХНОЛОГІЙ.....	106
Melnyk Svitlana S. SPECIFICITIES OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE FOR SPECIFIC PURPOSES.....	109
Місеньова В.В. КОММУНИКАТИВНЫЕ ЛЕКСИЧЕСКИЕ УПРАЖНЕНИЯ КАК ОДИН ИЗ МЕТОДИЧЕСКИХ ПРИЁМОВ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ	113
Нігаметзянова К.Р. ВИКОРИСТАННЯ ФРЕЙМОВИХ СТРУКТУР НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ПРОФЕСІЙНОГО СПІЛКУВАННЯ У ВИЩИХ ВІЙСЬКОВИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДАХ.....	117
Ольховська А.С., Давидович Д.С. МАШИННИЙ ПЕРЕКЛАД У ФОРМУВАННІ ПЕРЕКЛАДАЦЬКОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ ФАХІВЦІВ З МІЖНАРОДНОГО ПРАВА.....	120